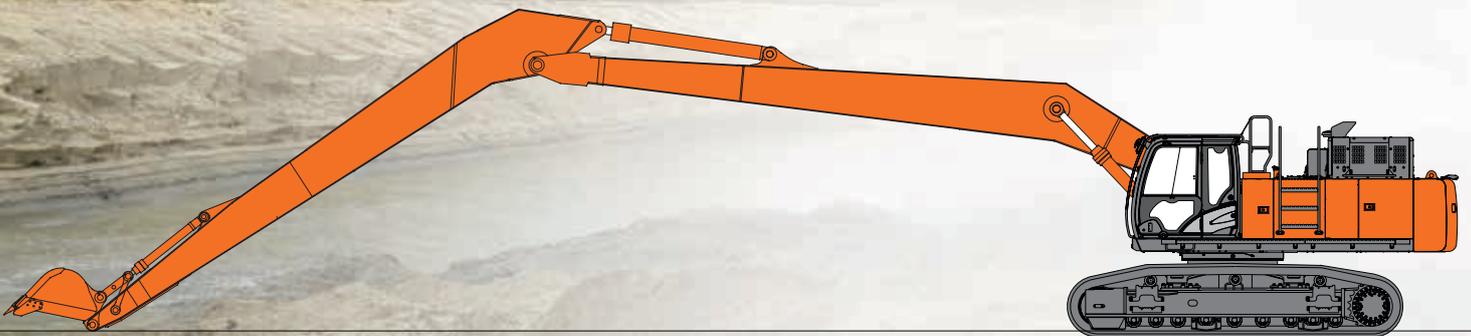


# ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE

## ZAXIS490LCH

A P P L I C A T I O N S & O U T I L S



### EXCAVATRICE HYDRAULIQUE

Code du modèle : ZX490LCH-6

Puissance nominale du moteur : 270 kW (ISO14396)

Poids en ordre de marche : 52 400 – 53 100 kg

Godet remplissage ISO : 0,8 m<sup>3</sup>

# SPÉCIFICATIONS

## MOTEUR

Modèle .....	Isuzu AQ-6UZ1X
Type .....	4 temps, refroidi par eau, injection directe à rampe commune
Aspiration .....	Turbocompresseur à géométrie variable, refroidisseur intermédiaire, EGR refroidi
Post-traitement .....	Système DOC et SCR
Nombre de cylindres ....	6
Puissance nominale	
ISO 14396 .....	270 kW à 2 000 min <sup>-1</sup>
SAE J1349, nette .....	270 kW à 2 000 min <sup>-1</sup>
Couple maximal .....	1 435 Nm à 1 500 min <sup>-1</sup>
Cylindrée .....	9,839 L
Alésage et course .....	120 mm x 145 mm
Batteries .....	2 x 12 V / 170 Ah

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

### Pompes hydrauliques

Pompes principales .....	2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable
Débit d'huile	
maximal .....	2 x 400 L/min
Pompe de pilotage .....	1 pompe à engrenages
Débit d'huile	
maximal .....	34 L/min

### Moteurs hydrauliques

Translation .....	2 moteurs à pistons axiaux à cylindrée variable
Rotation .....	2 moteurs à pistons axiaux

### Réglages de la soupape de décharge

Circuit de l'équipement .....	28,9 MPa
Circuit de rotation .....	28,4 MPa
Circuit de translation .....	35,3 MPa
Circuit de pilotage .....	3,9 MPa
Augmentation de puissance .....	35,3 MPa

### Vérins hydrauliques

	Quantité	Alésage	Diamètre de tige
Flèche	2	170 mm	115 mm
Bras	1	190 mm	130 mm
Godet	1	125 mm	85 mm

## TOURELLE

### Plateforme

Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

### Dispositif de rotation

Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire à bain d'huile. Le frein de stationnement de rotation est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

Vitesse de rotation .....

Couple de rotation .....

### Cabine de l'opérateur

Cabine spacieuse indépendante de 1 025 mm de large sur 1 675 mm de haut, conforme aux normes ISO\*.

\*International Organization for Standardization

## CHÂSSIS INFÉRIEUR

### Chenilles

Patins de chenille munis de triples crampons fabriqués en alliage laminé et trempé par induction.

Axes de liaison traités thermiquement et munis de joints anti-boue. Dispositifs hydrauliques (à graisse) Dispositifs hydrauliques (à graisse) de réglage de chenille avec ressorts de retour absorbeurs de chocs.

### Nombre de galets et de patins de chaque côté

Galets supérieurs .....	3
Galets inférieurs .....	9
Patins de chenille .....	53
Garde-chenille .....	2

### Dispositif de translation

Chaque chenille est entraînée par un moteur à pistons axiaux avec des engrenages de réduction pour la rotation inverse des chenilles. Le frein de stationnement est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

Système de transmission automatique : Haute-Basse.

Vitesses de translation ... Haute : 0 à 5,5 km/h

Basse : 0 à 3,9 km/h

Force de traction

maximale .....

Capacité d'ascension ... 70 % (35 degrés) en continu

## NIVEAU DE PUISSANCE SONORE

Niveau de puissance sonore dans la cabine conforme

à la norme ISO 6396 .....

Niveau de puissance sonore extérieur conformément

à la norme ISO 6395 et à la directive UE 2000/14/CE .....

## CAPACITÉS DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant .....

Liquide de refroidissement moteur .....

Huile moteur .....

Dispositif de rotation (de chaque côté) .....

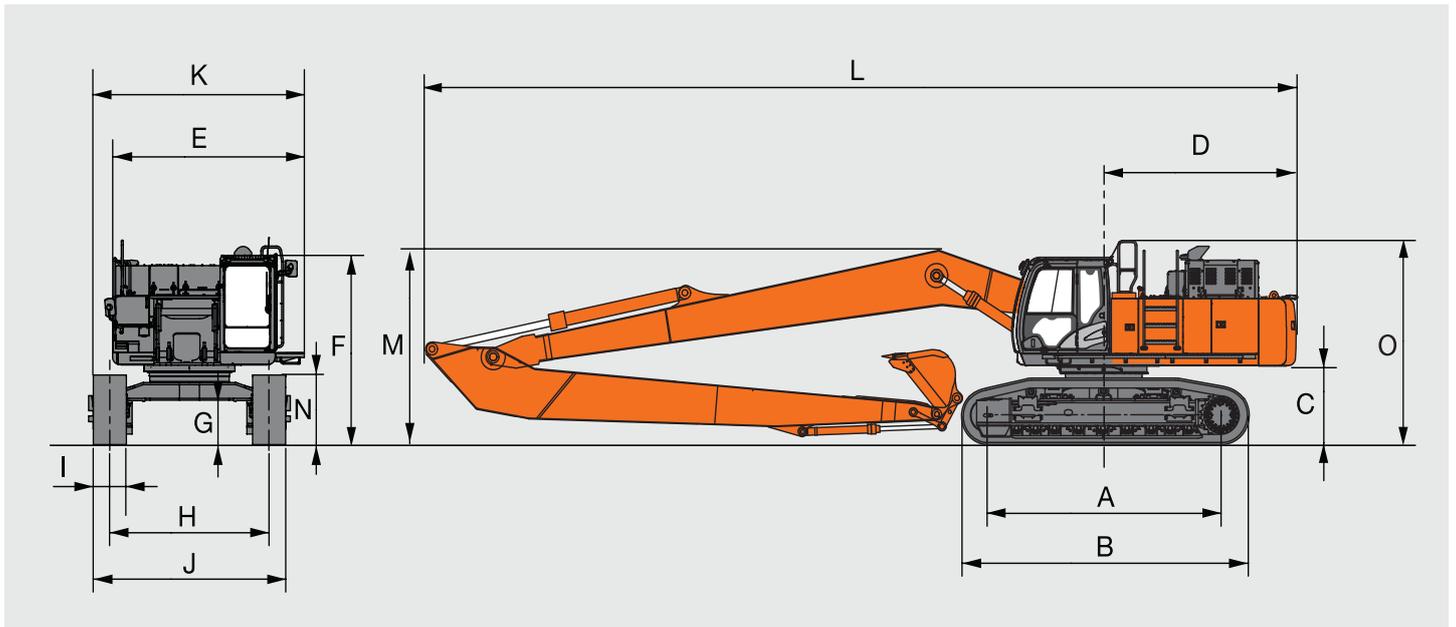
Dispositif de translation (chaque côté) .....

Système hydraulique .....

Réservoir hydraulique .....

Réservoir de DEF/AdBlue® .....

## DIMENSIONS



Unité : mm

ZX490LCH-6 DE TYPE 20			
A	Longueur de chenille au sol	4 470	
B	Longueur du train de chenilles	5 470	
C	Dégagement sous contrepoids	1 360	
D	Rayon de rotation arrière	3 670	
E	Largeur hors tout de la tourelle	3 480	
F	Hauteur hors tout de la cabine	3 330	
G	Garde au sol minimale	737	
H	Voie : élargie/repliée	2 890 / 2 390	
I	Largeur des patins	G 750	G 900
J	Largeur du châssis inférieur	Élargi	3 640
		Replié	3 140
K	Largeur hors tout	3 820	3 880
L	Longueur hors tout	16 640	
M	Hauteur hors tout de la flèche	3 560	
N	Hauteur de chenille avec patins à triple crampon	1 220	
O	Hauteur hors tout à la main courante	3 530	

\* : Hors hauteur de crampon de patin de chenille

\*\* : Patin à triple crampon

## POIDS ET PRESSION AU SOL

### ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE ZX490LCH-6 DE TYPE 20 :

Équipé d'une flèche de 11,5 m, d'un bras de 8,5 m et d'un godet de 0,8 m<sup>3</sup> (SAE, remplissage PCSA)

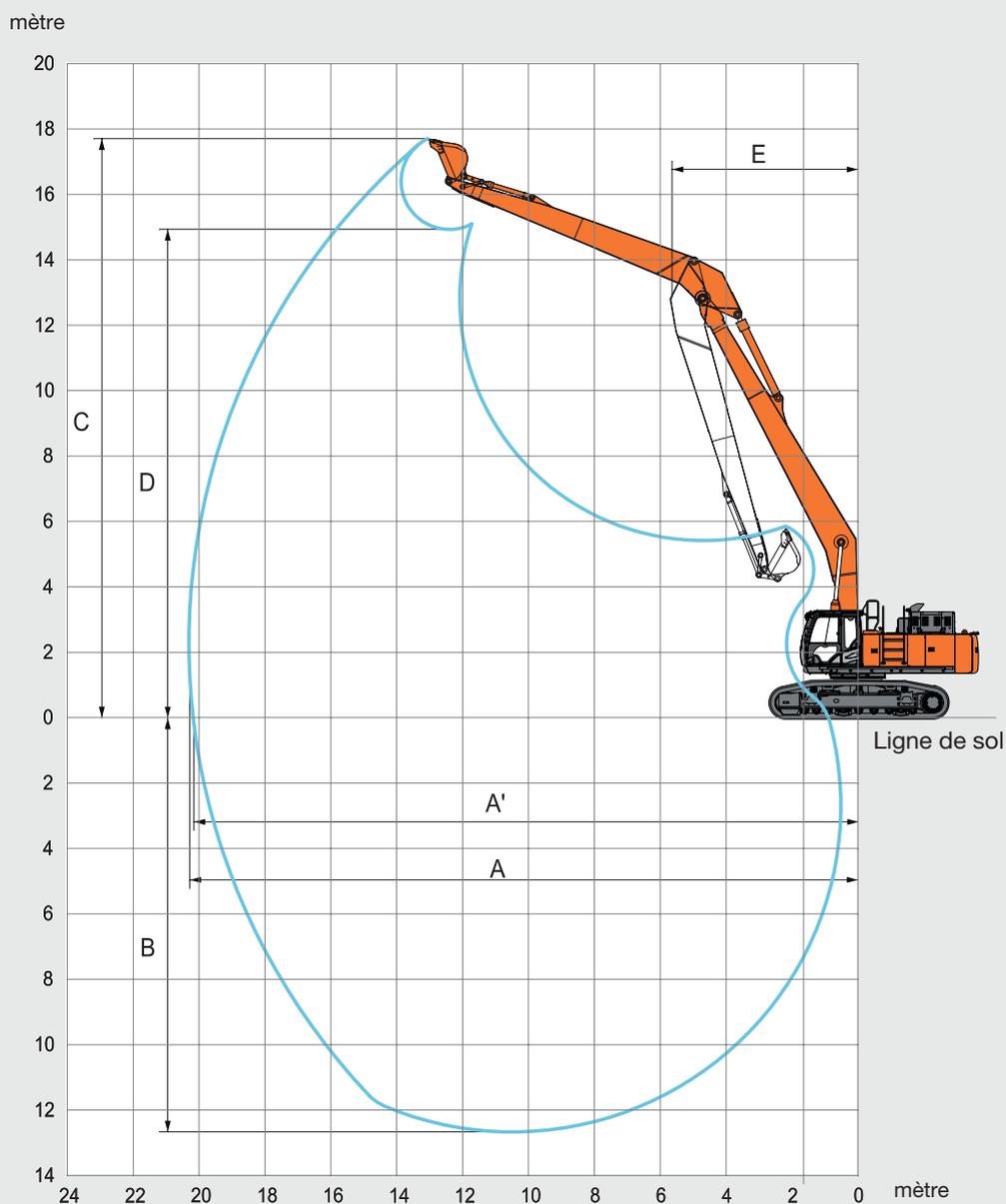
Type de patin	Largeur de patin	Poids en ordre de marche	Pression au sol
À triple crampon	750 mm	52 400 kg	71 kPa (0,72 kgf/cm <sup>2</sup> )
	900 mm	53 100 kg	60 kPa (0,61 kgf/cm <sup>2</sup> )

Remarque : Selon les conditions du chantier, des patins à crampons de 900 mm peuvent ne pas être recommandés pour la roche, les surfaces dures ou les applications en forêts.

## SPÉCIFICATIONS DU GODET ET COMPATIBILITÉ

Capacité de remplissage ISO	Largeur sans coupe latérale	Poids
0,8 m <sup>3</sup>	1 140 mm	960 kg

## RAYONS D'ACTION



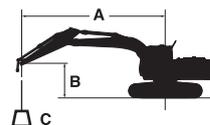
Unité : mm

	ZX490LCH-6 DE TYPE 20
A Portée de fouille max.	20 340
A' Portée de fouille max. (au sol)	20 200
B Profondeur de fouille max.	12 670
C Hauteur d'attaque max.	17 710
D Hauteur de déversement max.	14 940
E Rayon de rotation min.	5 700
Force de cavage du godet ISO	144 kN
Force de pénétration du bras ISO	105 kN

' Hors hauteur de crampon de patin de chenille

# CAPACITÉS DE LEVAGE

- Notes :
1. La capacité de levage de la gamme ZX ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec la machine sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale. (ISO 10567)
  2. \*Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
  3. Les capacités de levage nettes sont égales aux valeurs obtenues en déduisant la masse de l'accessoire (ATT) des valeurs données dans le tableau ci-dessous.



A : Rayon de chargement  
B : Hauteur du point de chargement  
C : Capacité de levage

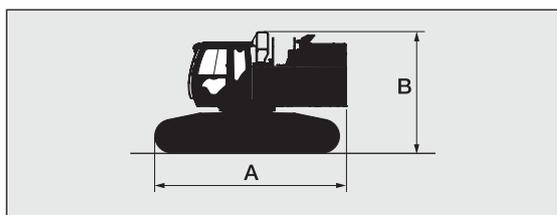
## Équipement longue portée ZX490LCH-6 de type 20

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement m											À portée max.		
		10 m		12 m		14 m		16 m		18 m				mètre
Flèche (H) de 11,5 m	14 m					3 000	3 000					2 300	2 300	14,7
	12 m					3 300	3 300	2 400	2 400			2 200	2 200	16,1
Bras de 8,5 m	10 m					3 300	3 300	3 100	3 100			2 200	2 200	17,1
	8 m			3 900	3 900	3 400	3 400	3 100	3 100			2 200	2 200	17,9
Contrepoids 11 580 kg	6 m	4 900	4 900	4 100	4 100	3 600	3 600	3 200	3 200	2 900	2 500	2 200	2 200	18,4
	4 m	5 300	5 300	4 400	4 400	3 700	3 700	3 300	3 100	2 900	2 400	2 300	2 100	18,7
Patin de 750 mm	2 m	5 700	5 700	4 600	4 600	3 900	3 800	3 400	2 900	2 900	2 300	2 500	2 000	18,8
	0 m	6 000	5 800	4 800	4 400	4 000	3 500	3 400	2 700	2 900	2 100	2 700	2 000	18,7
	-2 m	6 200	5 300	4 900	4 100	4 100	3 200	3 400	2 500	2 800	2 000	2 700	2 000	18,3
	-4 m	6 100	4 900	4 900	3 800	4 000	3 000	3 300	2 400			2 700	2 000	17,7
	-6 m	5 800	4 800	4 700	3 700	3 800	3 000	3 100	2 400			2 700	2 200	16,9
	-8 m	5 300	4 800	4 300	3 700	3 400	3 000					2 600	2 500	15,7
	-10 m	4 400	4 400	3 500	3 500	2 600	2 600					2 400	2 400	14,2

## TRANSPORT

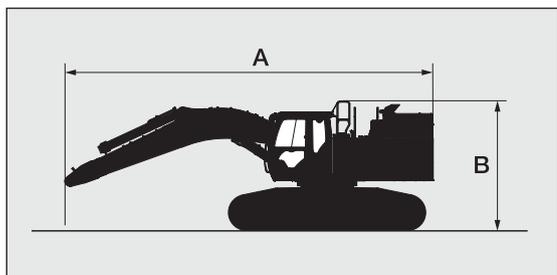
### ENGIN DE BASE (SANS CONTREPOIDS)



Largeur de patin	A	B	Largeur hors tout <sup>1</sup>	Poids
750 mm	5 690 mm	3 530 mm	3 140 mm	30 200 kg
900 mm			3 290 mm	30 900 kg

<sup>1</sup> Châssis inférieur replié

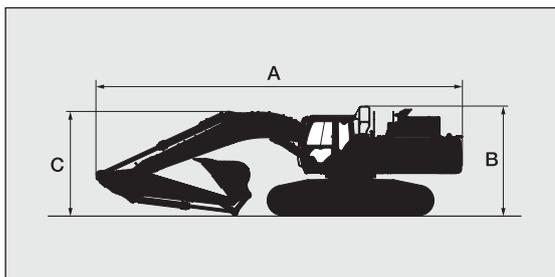
### MACHINE DE BASE MUNIE D'UNE FLÈCHE, MAIS SANS PASSERELLE



Longueur de la flèche	Largeur de patin	A	B	Largeur hors tout <sup>1</sup>	Poids
11,5 m	750 mm	14 560 mm	3 530 mm	3 140 mm	35 800 kg
	900 mm			3 290 mm	36 500 kg

<sup>1</sup> Châssis inférieur replié

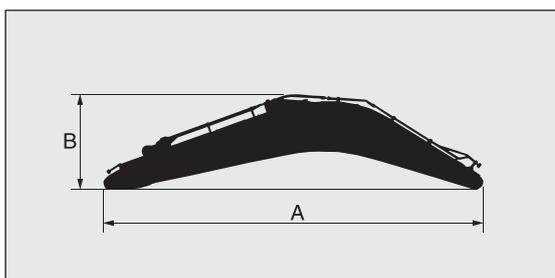
## ENGIN DE BASE AVEC ACCESSOIRE AVANT ET PASSERELLE



Longueur de la flèche	Longueur de bras	A	B	Largeur de patin	Largeur hors tout <sup>1</sup>	Poids
11,5 m	8,5 m	16 640 mm	3 560 mm	750 mm	3 140 mm	52 400 kg
				950 mm	3 290 mm	53 100 kg

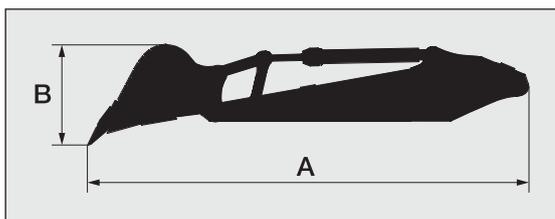
<sup>1</sup> Châssis inférieur replié

## FLÈCHE



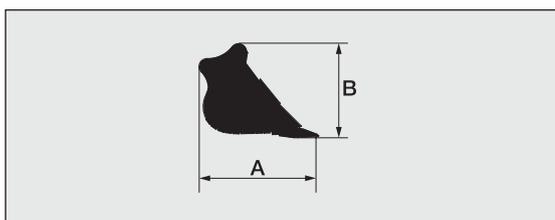
Flèche	Largeur hors tout	A	B	Poids
11,5 m	1 100 mm	1 170 mm	1 600 mm	5 550 kg

## BRAS



Bras	Remplissage SAE du godet	A	B	Largeur hors tout	Poids
8,5 m	0,80 m <sup>3</sup>	11 270 mm	1 320 mm	1 150 mm	4 150 kg

## GODET



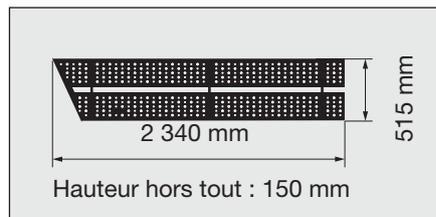
Godet		A	B	Largeur hors tout	Poids
Remplissage ISO	Remplissage CECE				
0,80 m <sup>3</sup>	0,70 m <sup>3</sup>	1 480 mm	1 260 mm	1 140 mm	960 kg

## CONTREPOIDS

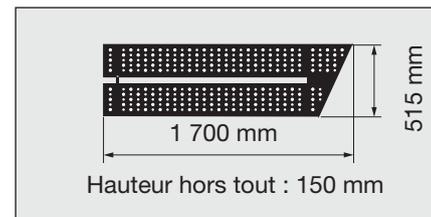


Poids : 11 580 kg

## PASSERELLE AVANT GAUCHE 44 kg



## PASSERELLE ARRIÈRE GAUCHE DE 30 kg



# ÉQUIPEMENTS

## ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE ZX490LCH-6 DE TYPE 20

● : Équipement standard

○ : Équipement en option

### MOTEUR

Dispositif de post-traitement	●
Filtre à air double filtre	●
Alternateur 50 A	●
Système de ralentissement automatique	●
Contrôle d'arrêt automatique	●
Filtre à huile moteur, type cartouche	●
Filtre à carburant principal, type cartouche	●
Crépine d'admission de réservoir de DEF/AdBlue® et extension de remplissage	●
Réservoir de DEF/AdBlue® avec adaptateur d'aimant ISO	●
Filtre à air de type sec avec soupape d'évacuation (avec témoin de colmatage du filtre à air)	●
Filet antipoussière	●
Pompe électrique d'alimentation carburant	●
Coupleur de flexible vidange d'huile moteur	●
Vase à expansion	●
Dispositif de protection du ventilateur	●
Refroidisseur de carburant	●
Préfiltre à carburant	●
Moteur monté sur silentblocs	●
Pré-filtre à air sans entretien	○
Commande mode de puissance [H/P (High Power) PWR (Power) ECO (Economy)]	●
Radiateur, refroidisseur d'huile et refroidisseur intermédiaire	●
Séparateur d'eau	●

### SYSTÈME HYDRAULIQUE

Levage automatique	●
Système de sélection du mode de flèche	●
Bloc-distributeur avec clapet de décharge principal	●
Filtre de vidange	●
Système de détection du régime moteur	●
Orifice supplémentaire pour soupape de commande	●
Filtre de retour prenant la totalité du débit	●
Clapet de sécurité pour le bras	●
Clapet de sécurité pour la flèche	●
Filtre de pilotage	●
Augmentation de puissance	●
Système de préchauffage rapide pour le circuit de pilotage	●
Soupape anti-choc dans le circuit de pilotage	●
Filtre d'aspiration	●
Sélecteur de mode de travail	●

### CABINE

Cabine en acier, insonorisée pour un travail en toutes saisons	●
Radio AM-FM	●
Cendrier	●
Climatiseur à régulation automatique**	●
Prise AUX. et rangement	●
Allume-cigare 24 V	●
Porte-gobelet avec fonction chaud et froid	●
Double avertisseur électrique	●
Interrupteur de coupure du moteur	●
Équipée de vitres en verre renforcé et teinté (couleur verte)	●
Marteau brise-glace	●
Support pour extincteur	○
Tapis de plancher	●
Repose-pied	●
Lave-vitres avant	●
Boîte à gants	●
Boîte isotherme	●
Essuie-glaces intermittents sur le pare-brise	●
Éclairage barillet de serrure	●
Pare-brise à vitre ronde laminée	●
Éclairage LED portière	●
Cabine avec protection avant conforme au niveau II OPG (ISO10262)	○
Cabine avec protection supérieure conforme au niveau I OPG (ISO10262)	●
Cabine avec protection supérieure conforme au niveau II OPG (ISO10262)	○
Interrupteur de coupure des commandes de pilotage	●
Source d'alimentation 12 V	○
Visière anti-pluie	○
Plateau arrière	●
Ceinture de sécurité rétractable	●
Cabine conforme ROPS (ISO12117-2)	●
Antenne radio caoutchouc	●
Siège : siège suspendu et chauffé	●
Pièces de réglage de siège : dossier, repose-poignet, hauteur et inclinaison, déplacement avant/arrière	●
Leviers de commande à petite course	●
Pare-soleil (vitre avant/vitre latérale)	○
Toit transparent avec tenture coulissante	●
Vitres avant, supérieure, inférieure et gauche ouvrables	●
2 haut-parleurs	●
Montée sur 6 amortisseurs remplis de liquide	●

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE

Alarmes : surchauffe, avertissement moteur, pression d'huile moteur, alternateur, niveau minimum de carburant, colmatage filtre hydraulique, colmatage du filtre à air, mode de travail, surcharge, problème avec le système SCR, etc.	●
Vibreurs sonores : surchauffe, pression d'huile moteur, surcharge, problème avec le système SCR	●
Affichage des compteurs : température de l'eau, compteur horaire, débit de carburant, horloge, débit de DEF/AdBlue®	●
Autres affichages : mode de travail, ralenti automatique, préchauffage, surveillance de l'arrière, tableau de bord de vision latérale, conditions de travail, etc.	●
Choix parmi 32 langues	●

### ÉCLAIRAGE

Feu supplémentaire sur la flèche, avec protection	○
Feux avant supplémentaires sur le toit de la cabine	○
Feux arrière supplémentaires sur le toit de la cabine	○
Gyrophare	○
2 feux de travail	●

### TOURELLE

Batteries 2 x 170 Ah	●
Interrupteur de déconnexion des batteries	●
Main courante	●
Pompe électrique de remplissage de carburant avec arrêt automatique et filtre	●
Pompe à graisse électrique avec enrouleur de tuyau	●
Jauge de carburant	●
Indicateur de niveau d'huile hydraulique	●
Échelle	●
Bouchon de remplissage de carburant verrouillable	●
Capots de l'engin verrouillables	●
Boîte à outils verrouillable	●
Main courante de plateforme	●
Caméra arrière	●
Rétroviseur (à droite et à gauche)	●
Caméra latérale	●
Passerelle (côté cabine)	●
Bandes antidérapantes sur les marchepieds et mains courantes	●
Frein de stationnement de rotation	●
Protection inférieure de 4,5 mm d'épaisseur	●
Espace de rangement	●

### CHÂSSIS INFÉRIEUR

Barbotin boulonnable	●
Guide de chenille intégral	○
Maillons de chenille renforcés avec joints de broche	●
Patin : 750 mm à triple crampon	●
Patin : 900 mm à triple crampon	○
Protection inférieure du train de roulement	○
Repère de sens de marche sur le train de chenilles	●
Capots de moteur de translation	●
Frein de stationnement de translation	●
Galets supérieurs et inférieurs	●
2 guides de chenille (de chaque côté) et réglage hydraulique des chenilles	●
4 crochets d'arrimage	●

### ÉQUIPEMENT FRONTAL

Système de graissage centralisé	●
Plaque de protection et barres de renfort carrées	●
Joints d'étanchéité sur tous les axes du godet	●
Axe à collerette	●
Bielle A de godet moulée d'un bloc	●

### DIVERS

Global e-Service	●
Capteurs d'huiles moteur et hydraulique	●
Contrôleur d'information embarqué	●
Boîte à outils standard	●
Système antivol*	○

Les équipements de série et en option peuvent varier selon le pays. Veuillez donc consulter votre concessionnaire Hitachi pour davantage de détails.

\* Hitachi Construction Machinery ne saurait être tenu responsable d'un quelconque vol, ce type de système étant seulement conçu pour minimiser le risque de vol.

\*\* Contient des gaz à effet de serre fluorés, type de réfrigérant : HFC-134a, PRG : 1 430, quantité : 1,05 kg, CO<sub>2</sub>e : 1,50 tonne.

Avant d'utiliser cet engin, y compris la fonction de communication par satellite, dans un pays autre que l'un des pays de destination, il peut s'avérer nécessaire d'y apporter des modifications de sorte qu'il soit conforme aux réglementations locales (notamment aux normes de sécurité) et aux exigences légales de ce pays particulier. Veuillez ne pas exporter ou utiliser cet engin hors du pays dans lequel il est destiné à être utilisé, tant que cette conformité n'est pas confirmée. Veuillez contacter votre concessionnaire Hitachi pour toute question relative à la conformité.

Ces spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis. Les illustrations et photos présentent les modèles standard et peuvent inclure ou non l'équipement en option ; Les couleurs et caractéristiques des accessoires et de tout l'équipement standard peuvent varier légèrement. Avant d'utiliser l'engin, veuillez lire attentivement le manuel de l'opérateur pour une utilisation correcte.

KA-FR314EU